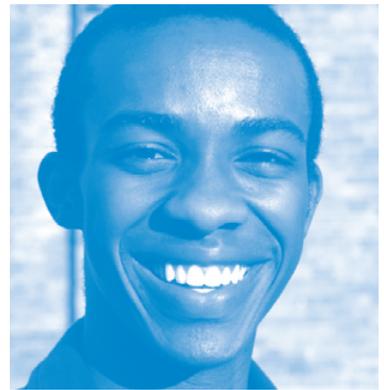


유권자의 투표. 유권자의 의견.

2012년 11월 6일 캘리포니아 주 총선거에 대한 간편 안내서



이 안내서의 내용

이번 총선거 소개	2	발의안	5-11
대통령 및 부통령	3-4	추가 유권자 지원 자원	9
연방 상원	4	알기 쉬운 투표 절차	12

This guide is also available in English ■ Esta guía también está disponible en español

Bản hướng dẫn này cũng có bằng tiếng Việt ■ 本指南也有中文版

선거구 변경:

캘리포니아 주의 유권자들은 2012년 11월 6일에 실시되는 선거에서 연방 정부 및 주정부에서 주민들을 대표할 사람들을 선택합니다.

- 미국 대통령
- 연방 상원의원
- 연방 하원의원
- 주 상원의원(캘리포니아 주 상원 의석의 절반)
- 주 하원의원

캘리포니아 주는 금년에 연방 상원의원, 연방 하원의원, 주 상원의원, 주 하원의원을 선출하는 새로운 제도를 도입했습니다. 각 공직에 대해, 2012년 6월의 예비선거에서 가장 많은 득표를 한 단 2명의 입후보자가 유권자의 투표 용지에 기재됩니다. 대통령을 선출하는 방법은 변경되지 않았습니다.

또한 캘리포니아 주의 유권자들은 11건의 주 법안(발의안)을 승인 또는 거부해야 합니다.

- 발의안 제 30 호 - 교육에 자금을 제공하기 위한 임시세
- 발의안 제 31 호 - 주정부 예산
- 발의안 제 32 호 - 급여 공제에 의한 정치 기부금
- 발의안 제 33 호 - 자동차 보험회사
- 발의안 제 34 호 - 사형
- 발의안 제 35 호 - 인신매매
- 발의안 제 36 호 - 삼진법
- 발의안 제 37 호 - 유전자를 변형시킨 식품
- 발의안 제 38 호 - 교육 및 유아 프로그램에 자금을 제공하기 위한 세금
- 발의안 제 39 호 - 다주 기업에 대한 세금 대우
- 발의안 제 40 호 - 선거구 재조정

투표용지에는 카운티 감독관, 시의회 또는 교육위원회 같은 지방정부 공직에 대한 입후보자도 기재되어 있습니다. 해당 지역의 모든 입후보자는 카운티 선거관리 담당관이 유권자에게 우송하는 견본 투표용지에 기재됩니다.

주요 선거 일정

2012년 10월 22일

이번 선거에 대한
유권자 등록 마감일

2012년 10월 30일

카운티 선거관리 사무소가
“우편투표용지” 신청서를
접수하는 마지막 날

2012년 11월 6일

선거일

투표소는 오전 7시부터
오후 8시까지 개장

이 안내서는 한국어, 영어, 스페인어, 중국어, 베트남어로 제공됩니다. 이 안내서의 인쇄본을 주문하거나 전자 파일을 다운로드하시려면 www.easyvoterguide.org 를 방문하십시오.

미국 국민들은 이번 선거에서 임기 4년의 대통령과 부통령을 선출합니다.

대통령:

- 대부분의 연방정부 기관을 감독
- 새로운 법률을 승인 또는 거부
- 매년 예산을 의회에 제출
- 외교 정책 및 군대의 책임자

부통령:

- 대통령 유고 시 직무를 대행
- 연방상원의 회의를 주재
- 대통령을 대신하여 중요한 행사에 참석
- 대통령이 부여하는 다른 직무를 수행

대통령 선출 방법

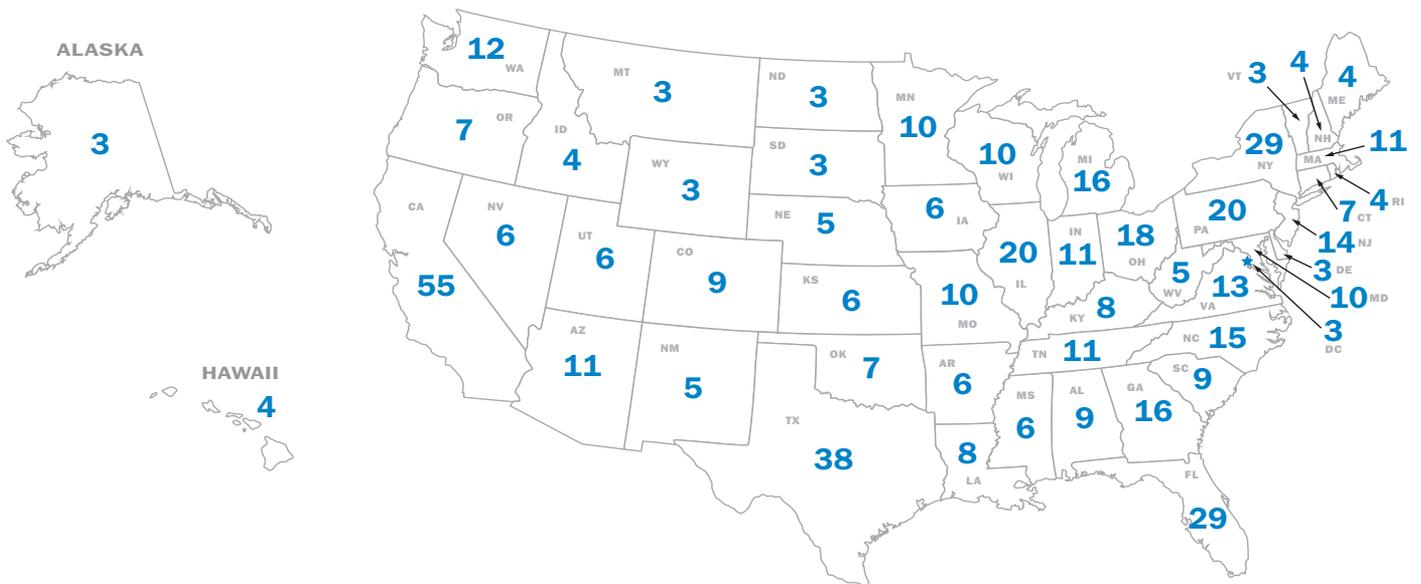
대통령 선거는 51 개의 별도의 선거(각 주와 워싱턴 D.C.에서의 선거)라고 생각할 수 있습니다. 입후보자가 한 주에서 승리하려면 주민 투표의 과반수를 얻어야 하며, 이것을 "일반 투표"라고 합니다. 대부분의 주에서는 일반 투표에서 승리한 입후보자가 선거인단의 모든 표를 얻습니다.

각 주는 주의 인구에 비례하여 선거인단 수를 배정받습니다. 인구가 가장 많은 주가 가장 많은 선거인단을 배정받습니다.

모든 주의 선거인단 총수는 538명입니다. 대통령 입후보자는 최소한 270 명의 선거인단을 확보해야 대통령으로 선출될 수 있습니다. "선거인단"은 선거가 끝난 후 12월에 선거인단 득표수를 공식적으로 집계합니다(이미 누가 승자인지 알고 있더라도). 승자는 2013년 1월에 대통령으로 취임합니다.

대통령 선거에서는 단 몇 사람의 투표에 의해 모든 선거인단의 표를 얻는 것이 결정되기 때문에 대통령에 대한 투표는 매우 중요합니다. 대통령 선거는 득표 차가 매우 적으므로 각 주의 투표에 따라 선거 결과에 큰 차이가 있습니다.

주별 선거인단 투표



대통령 및 부통령 입후보자

대통령 및 부통령 입후보자는 한 팀이 되어 입후보합니다. 유권자들은 이러한 입후보자의 팀에 대해 투표합니다.

다음은 대통령 및 부통령 입후보자에 대한 캘리포니아 주의 공식 리스트입니다. 입후보자는 캘리포니아 주에서 정당의 규모가 큰 순서로 기재됩니다.

정당	대통령	부통령
민주 당	Barack Obama	Joseph Biden
공화 당	Mitt Romney	Paul Ryan
미국독립 당	Thomas Hoefling	Robert Ornelas
녹색 당	Jill Stein	Cheri Honkala
자유 당	Gary Johnson	James P. Gray
평화자유 당	Roseanne Barr	Cindy Sheehan

추가 입후보자

총무처장관은 10 월 26 일에 기명 투표 대통령 입후보자의 공인 리스트를 작성하여 카운티 선거관리 담당관에게 보냅니다.

★ 연방 상원

각 주에서 2명의 연방 상원의원을 선출합니다. 연방 상원의원의 임기는 6 년입니다.

연방 상원의원의직무:

- 워싱턴 D.C. 에서 각 주의 주민을 대표
- 다른 연방 상원의원들과 협력하여 새 법률을 제정하고, 청문회를 개최하고, 공직자 임명을 인준
- 연방정부의 예산을 수립하고 국가 정책의 우선순위를 정하는 것을 지원

연방 상원의원 입후보자

이번 선거에서는 우리 주의 2명의 연방 상원의원 중 1명에 대해서만 투표합니다. 다음은 이번 선거에서 경쟁할 입후보자에 대한 캘리포니아 주의 공식 리스트입니다.

민주당	Dianne Feinstein
공화당	Elizabeth Emken

발의안은 투표를 위해 일반대중에게 제출되는 법안입니다. 발의안은 필요한 유권자의 서명을 받은 사람들이 투표에 회부합니다. 발의안은 50퍼센트가 넘는 찬성 투표를 받으면 통과되고 법률로 발효됩니다.

발의안 제 30-39 호는 "주민발의안"입니다. 주민발의안의 경우:

- "찬성" 투표는 발의안이 현재 상황을 변경하는 방법을 지지한다는 것을 의미합니다.
- "반대" 투표는 현재 상황을 계속 유지하기를 원한다는 것을 의미합니다.

발의안 제 40 호는 이미 통과된 법률에 대해 유권자의 결정을 요청하는 "주민투표"입니다. 주민투표의 경우:

- "찬성" 투표는 통과된 법률을 지지하고 채택하기를 원한다는 것을 의미합니다.
- "반대" 투표는 통과된 법률을 거부하기를 원한다는 것을 의미합니다.

이번 선거에는 11 건의 주 발의안이 제출되었습니다. 모든 발의안에 투표하실 필요는 없습니다! 본인에게 중요하다고 생각되는 발의안에 대해 알아보고 "찬성" 또는 "반대"를 결정하십시오.

30 교육에 자금을 제공하기 위한 임시세

주민발의안 • 헌법개정안

현재 상황:

2012-13 연도의 일반기금 예산을 작성할 때, 주 의회 의원 들은 교육 프로그램들의 비용을 세입 예산에 포함시킬 수 없었습니다. 주의회 의원들은 추가 세입을 얻기 위해 유권자들에게 임시세 인상을 승인해줄 것을 요청하는 계획을 수립하여 금년의 예산을 통과시켰습니다. 이것이 바로 발의안 제 30 호입니다. 유권자들이 발의안 제 30 호를 승인하지 않으면 이 예산에서 주로 K-12 교육, 커뮤니티 칼리지, 공립대학에 제공될 60 억 달러가 "자동으로 삭감"됩니다.

발의안 제 30 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

주로 교육 프로그램에 자금을 제공하기 위해 판매세와 개인소득세를 임시로 인상합니다. 판매세는 4 년 간 1/4 센트 (0.25%) 인상됩니다. 연간 과세 소득이 25 만 달러가 넘는 사람과 연간 과세 소득을 50 만 달러가 넘게 공동으로 신고 하는 부부에 대해 7년 동안 소득세를 인상합니다. 이러한 세금 인상으로 증가한 세입의 대부분은 K-12 학교와 커뮤니티 칼리지에 제공되고, 나머지 자금은 주정부 예산의 균형을 달성하기 위해 사용됩니다. 또한 발의안 제 30 호는 주정부에 대해 작년에 지방정부로 이관된 지역 공공안전 프로그램에 계속 자금을 제공할 것을 요구합니다.

주 예산에 미치는 영향:

이러한 소득세의 임시 인상으로 인해 향후 5년 간 주정부 일반기금이 매년 약 60 억 달러 증가합니다. 그 후의 예산 연도에는 추가 수입 금액이 비교적 적을 것입니다. 그리고 현행 예산 연도에는 교육에 대해 계획된 예산 삭감이 발효되지 않습니다.



발의안 제 30 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 30 호에 규정된 세금은 일시적으로 인상하는 것이고, 균형 예산을 달성하기 위한 것이며, 우리 주의 학생들을 위해 필요합니다.
- 발의안 제 30 호는 학교와 공공안전에 대한 자금 지원을 보장하고, 우리 주의 끝이 없는 예산 문제를 해결할 수 있는 유일한 주민발의안입니다.

www.yesonprop30.com



발의안 제 30 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 30 호는 세금 인상이 실제로 학교에 도움이 된다는 것을 보장하지 않습니다.
- 정치인과 특별이익단체들은 통제할 수 없는 지출을 계속하기를 원하나, 중요한 개혁을 실시하지는 못합니다.

www.stopprop30.com

상충되는 투표 법안

투표에 회부된 다른 법안인 발의안 제 38 호도 개인소득세율을 인상하나, 발의안 제 30 호와는 다른 방법으로 세금을 인상합니다.

유권자들이 발의안 제 30 호와 발의안 제 38 호를 모두 승인하는 경우에 발생할 수 있는 상황에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 10 페이지를 참조하십시오.

31 주정부 예산

주민발의안 · 헌법개정안

현재 상황:

주의회 의원들과 주지사는 매년 일반기금에 대한 예산을 승인하며, 이러한 예산은 계획된 지출과 예상되는 수입이 균형을 이루어야 합니다. 그들은 법률을 통과시킬 때 새로 발생하는 비용을 지불할 자금을 확보하는 방법을 명기하지 않아도 됩니다.

발의안 제 31 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

주정부는 매년이 아니라 2 년마다 예산을 작성 및 승인합니다. 주의회 의원들은 지출 또는 세금의 삭감을 통해서 매년 2,500 만 달러 이상을 필요로 하는 새 법률에 대한 자금을 제공할 방법을 찾아야 합니다. 주지사는 재정 비상사태 하에서 지출을 삭감하여 균형 예산을 유지할 권한을 더 많이 보유하고 있습니다. 지방정부(카운티, 시, 학군, 커뮤니티 칼리지 학군, 특별구)는 서비스 제공을 조정하는 새로운 방법을 강구하고, 발의안 제 31 호는 이러한 목적을 위해 주정부로부터 일부 자금을 전용합니다.

주 예산에 미치는 영향:

지방정부와 협력하는 프로그램에 주정부 자금을 전용하면 매년 약 2 억 달러의 주정부 수입이 감소하고 동일한 액수의 지방정부 수입이 증가합니다. 발의안 제 31 호의 다른 부분 이 미치는 복합적 영향은 예측하기 어렵습니다.



발의안 제 31 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 31 호는 진정한 균형 예산을 요구하고, 공공 심사를 하지 않고 수십억 달러를 지출하는 것을 중지시킵니다.
- 발의안 제 31 호는 지방정부가 협력을 강화하고 창의적으로 문제를 해결할 것을 권장합니다.

www.accountableca.org



발의안 제 31 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 31 호는 의도는 좋을지 모르나, 주지사에게 너무 많은 권한을 부여하고, 결국 법원의 판결을 받아야 할 복잡한 조항들이 많이 들어 있습니다.
- 발의안 제 31 호는 지방정부가 중요한 환경 규제와 다른 주정부의 규칙들을 원상 복귀시키는 것을 허용할 수 있습니다.

www.Prop31Facts.com

32 급여 공제에 의한 정치 기부금

주민발의안

현재 상황:

많은 노동조합들은 조합원의 급여에서 공제하여 받은 자금을 정치적인 목적으로 사용합니다. 여기에는 입후보자 및 투표 법안에 대한 선거운동을 지원하는 기부금, 또는 입후보자나 투표 법안 선거운동과 직접적으로 관련이 없는 "독립 지출"이 포함됩니다. 노동조합을 제외하고, 직원의 급여에서 공제하여 받은 자금을 정치적인 목적으로 사용하는 기업이나 다른 단체들은 많지 않습니다.

발의안 제 32 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

기업, 노동조합, 정부 계약업자 또는 정부 기관이 직원의 급여에서 공제한 자금을 정치적인 목적으로 사용하는 것을 금지합니다. 또한 발의안 제 32 호는 정부 계약업자(공공부문 노동조합 포함)들이 그들과 계약을 체결하는 직책에 있는 선출된 공직자에게 기부금을 제공하는 것을 금지합니다.

주 예산에 미치는 영향:

새 세금은 2013-14 년에 거의 8억 달러에 달하는 수입을 법률을 위반할 가능성에 대해 조사하고 자문 요청에 응답하기 위한 주정부 비용이 증가합니다. 이러한 비용은 매년 100만 달러를 초과할 가능성이 있습니다.



발의안 제 32 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 32 호는 직원의 급여에서 공제한 자금을 그들의 허락을 받지 않고 정치적인 목적으로 사용하는 것을 금지합니다.
- 발의안 제 32 호는 특별 이해단체가 기부금을 통해서 정치인들에게 영향을 행사하는 것을 중지시킵니다.

www.yesprop32.com



발의안 제 32 호에 대한 반대 의견:

- 캘리포니아 주 기업의 99%는 급여 공제를 사용하여 정치적인 기부금을 제공하지 않으므로, 발의안 제 32 호는 일부 노동조합에만 적용됩니다.
- 발의안 제 32 호에는 기업 수퍼 정치 행동 위원회와 독립 지출 위원회의 영향력을 차단하는 조항이 없습니다.

www.stopspecial exemptions.org

33 자동차 보험회사

주민발의안

현재 상황:

캘리포니아 주에서는 자동차보험의 가격을 다음과 같은 3가지 주요 요소에 기준하여 결정합니다: 1) 운전자의 안전 기록, 2) 매년 운전을 하는 마일 수, 그리고 3) 운전자가 운전을 한 횟수. 보험회사들이 운전자의 보험 가입 이력을 가격 책정의 한 요소로 사용하는 것은 허용되지 않습니다.

발의안 제 33 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

보험회사들이 운전자의 보험 가입 이력을 가격 책정의 한 요소로 포함시키는 것을 허용합니다. 보험회사들은 전 보험회사에 계속 가입한 이력이 있는 새 고객에게 할인을 제공하는 것이 허용됩니다. 또한 보험회사들은 계속 보험에 가입하지 않은 새 고객에 대해 가격을 인상하는 것이 허용됩니다.

주 예산에 미치는 영향:

아마도 자동차보험에 대한 세금에서 발생하는 주정부의 수입에 중대한 영향을 미치지 않을 것입니다.



발의안 제 33 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 33 호는 운전자들이 보험회사를 바꿀 때 전에 보험에 계속 가입한 것에 대한 충성 할인 (loyalty discount)을 상실하지 않고 더 좋은 가격으로 보험에 가입하는 것을 허용합니다.
- 발의안 제 33 호는 보험회사들 사이의 경쟁을 강화하므로, 모든 운전자가 더 낮은 가격으로 보험에 가입할 수 있습니다.

www.yesprop33.com



발의안 제 33 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 33 호는 보험회사들이 보험에 계속 가입하지 않은 운전자들에 대해 보험 가격을 인상하는 것을 허용합니다.
- 완벽한 운전 기록을 가진 운전자들도 보험에 계속 가입하지 않은 경우 부당한 벌칙금을 지불해야 합니다.

www.stopprop33.org

34 사형

주민발의안

현재 상황:

캘리포니아 주에서는 살인으로 유죄판결을 받으면 사형 또는 가석방의 기회가 없는 종신형을 선고받을 수 있습니다. 대부분의 사형 청구 사건은 재판이 수십 년 동안 계속됩니다. 사형을 선고받은 죄수들은 종신형을 선고받고 복역하는 죄수들보다 훨씬 더 많은 법원 및 교도소 비용을 발생시킵니다. 캘리포니아 주에서 사형제도가 부활된 1978 년 이후, 900 명이 사형 선고를 받았습니다. 그리고 그 중 14 명에 대해서만 사형이 집행되었습니다.

발의안 제 34 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

사형제도가 폐지되고, 가석방의 기회가 없는 종신형이 살인죄에 대한 최대 처벌이 됩니다. 이러한 변경은 현재 사형 집행을 기다리고 있는 죄수들에게도 적용됩니다. 또한 발의안 제34호는 "안전한 캘리포니아 기금 (SAFE California Fund)"을 설치하여, 지방 법집행기관들이 재판 중인 살인 및 성폭행 사건을 보다 빨리 진행시킬 수 있도록 4년에 걸쳐 총 1억 달러를 제공합니다.

주 예산에 미치는 영향:

주정부와 카운티는 법원 업무와 교도소 비용이 감소하여 매년 약 1 억 3,000 만 달러를 절약합니다. 주정부는 안전한 캘리포니아 기금에 4년에 걸쳐 총 1억 달러를 지출합니다.



발의안 제 34 호에 대한 찬성 의견:

- 미국에서 100 여 명의 죄 없는 사람들이 사형 선고를 받았고, 그 중 일부에 대해서는 사형이 집행되었다는 증거가 있습니다.
- 캘리포니아 주는 몇 억 달러를 절약할 것입니다.

www.safecalifornia.org



발의안 제 34 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 34 호는 잔인한 범죄를 저지른 살인자들을 법망에서 벗어나게 합니다.
- 제 34 호는 일반기금의 자금을 전용하여 우리에게 필요하지 않은 프로그램에 지불합니다.

www.waitingforjustice.net

35 인신매매

주민 발의안

현재 상황:

주법은 "인신매매"를 사람들에게 1) 노동 또는 2) 성매매를 하도록 강요 또는 오도하는 것이라고 규정하고 있습니다. 주법에 의하면, 인신매매는 최대 5년(피해자가 18 세 미만인 경우에는 최대 8 년)의 징역형에 처할 수 있습니다. 피해자가 심한 상해를 입는 경우에는 최대 6 년의 징역형을 추가할 수 있습니다.

발의안 제 35 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

인신매매 규정을 확대하여 아동이 출연하는 음란물을 유통시키는 것과 관련된 범죄를 포함시킵니다. 또한 발의안 제 35호는 인신매매에 대한 징역형을 최대 15 년에서 종신형까지, 그리고 인신매매에 대한 벌금형을 최대 150 만 달러까지 증가시킵니다. 징수한 벌금은 피해자에 대한 지원과 법집행을 위해 사용됩니다. 발의안 제 35 호에 의하면, 모든 성범죄자는 인터넷 활동에 대한 정보를 제공해야 합니다.

주 예산에 미치는 영향:

형사사법 업무의 증가로 인해 주정부와 지방정부의 비용이 매년 약 200 만 달러 증가할 수 있습니다. 또한 벌금의 인상으로 매년 수백만 달러의 수입이 발생할 수 있으며, 이러한 수입은 피해자에 대한 지원과 법집행을 위해 지출됩니다. 지방정부들은 경찰관을 교육하기 위해 전체적으로 수백만 달러의 일회성 비용을 지출해야 할 수도 있습니다.



발의안 제 35 호에 대한 찬성 의견:

- 우리는 인신매매범들과 악랄한 온라인 범죄자들이 취약한 개인들에게 해를 입히는 것을 방지하기 위해 보다 강력한 법률이 필요합니다.
- 우리는 피해자들의 신원을 확인하고, 그들의 권리를 보호하고, 필요한 서비스를 받도록 도와주어야 합니다.

www.caseact.org



발의안 제 35 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 35 호는 우리를 성범죄자로부터 보호하기 위한 노력이라고 볼 수 있으나, 너무 지나쳐서 사생활권을 침해합니다.
- 발의안 제 35 호는 잘못 작성되어 인신매매를 줄이지 못하고 주정부의 자금만을 지출할 수도 있습니다.

www.esplerp.org

36 삼진법

주민 발의안

현재 상황:

캘리포니아 주의 유권자들은 1994 년에 범죄자가 3 번째 중죄를 저질러 유죄 판결을 받을 때 무거운 형량을 선고하는 "삼진법"을 채택했습니다. 범죄자가 2 번의 폭력적이거나 심각한 중죄를 저질러 유죄 판결을 받고 3 번째 중죄를 저질러 유죄 판결을 받으면 그 중죄가 폭력적이거나 심각한 범죄가 아니더라도 종신형이 선고되고, 최소한 25 년이 지난 후에 가석방을 신청할 수 있습니다.

발의안 제 36 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

유죄 판결을 받은 폭력적이거나 심각하지 않은 일부 3 번째 중죄에 대해 형량을 줄입니다. 최소한 25 년이 지난 후에 가석방을 신청할 수 있는 종신형 대신에, 3 번째 중죄에 대해 일반적인 형기의 2 배에 해당되는 형량을 부과합니다. 또한 발의안 제 36 호는 폭력적이거나 심각하지 않은 3 번째 중죄에 대해 이미 선고를 받은 사람들이 재선고를 신청하는 것을 허용합니다.

주 예산에 미치는 영향:

평생 동안 수감될 사람들의 수가 감소하고, 현재 수감 중인 일부 죄수들이 감형되기 때문에 매년 7,000-9,000 만 달러를 절약할 수 있습니다. 재선고와 관련된 법원 업무 비용이 처음 몇 년 동안 수백만 달러 증가할 수 있습니다.



발의안 제 36 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 36 호는 범죄에 대해 더 적절한 처벌을 부과할 것입니다.
- 발의안 제 36 호는 비폭력적 범죄자에게 종신형을 부과하여 비용을 낭비하는 대신에, 자금과 자원을 절약하여 학교와 법집행을 위해 사용할 것입니다.

www.fixthreestrikes.org



발의안 제 36 호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 36 호는 이미 종신형을 선고 받은 위험한 반복 범죄자들을 교도소에서 석방할 것입니다.
- 삼진법은 캘리포니아 주의 범죄율을 낮추었고, 법원을 통해서 범죄자들이 반복적으로 범죄를 저지르는 것을 방지했습니다.

www.savethreestrikes.com

37 유전자를 변형시킨 식품

주민발의안

현재 상황:

“유전공학(GE)”은 동물이나 식물을 변형시켜 다른 효과를 얻기 위한 과정입니다. 예를 들면, 가장 대표적인 GE 식품은 해충에 대한 저항력을 증가시키거나 살충제에 잘 견디도록 변형시킨 옥수수나 콩입니다. 캘리포니아 주에서 판매되는 식품의 40%-70% 에는 GE 성분이 함유되어 있다고 추정됩니다. 현행법은 GE 식품을 특별히 규제하거나 GE 식품이라고 표시할 것을 요구하지 않습니다.

발의안 제28호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

캘리포니아 주의 상점에서 판매되는 식품에 GE 동물 또는 식물로부터 생산되었다고 표시된 라벨을 부착할 것을 요구합니다. 이 법은 식당에서 제공하는 식품과 특정한 다른 식품에는 적용되지 않습니다.

주 예산에 미치는 영향:

이 법은 주정부에 식품 공급업자가 새 라벨 부착 규정을 준수하는지 확인하기 위한 연간 수십만 달러에서 최대 100 만 달러에 달하는 비용을 발생시킬 수 있습니다.



발의안 제28호에 대한 찬성 의견:

- 소비자들은 식품에 대해 보다 정보에 근거한 결정을 할 수 있습니다.
- GE 동물과 식물은 우리의 건강과 환경에 위협을 일으킬 수 있습니다.

www.carighttoknow.org



발의안 제28호에 대한 반대 의견:

- 발의안 제 37 호는 비용이 많이 드는 식품에 대한 감독을 요구하고, 불필요한 소송의 기회를 제공할 것입니다.
- 식품 생산업자들은 포장 및/또는 성분 표시를 변경해야 하므로 식품 가격이 인상될 수 있습니다.

www.noprop37.com

추가 유권자 지원 자원

<p>The League of Women Voters of California Education Fund 의 현명한 유권자 웹사이트</p>	<p>현명한 유권자 웹사이트에 주소를 입력하면 투표소의 위치를 알아볼 수 있습니다. 또한 연방, 주, 지방 공직의 입후보자들이 기재된 전체 투표용지를 볼 수도 있습니다. www.smartvoter.org 에서 온라인으로 “현명한 유권자” 페이지를 찾아보십시오.</p>																								
<p>The League of Women Voters of California Education Fund 의 찬성 및 반대 의견</p>	<p>“찬성 및 반대 의견 (Pros & Cons)” 페이지에서는 주 발의안을 알기 쉬운 유권자 안내서보다 더 자세히 설명합니다. www.CAvotes.org 에서 온라인으로 찬성 및 반대 의견과 다른 정보들을 찾아보십시오.</p>																								
<p>캘리포니아 주 총무처장관의 공식 유권자 정보 안내서</p>	<p>총무처장관실이 제작하는 이 안내서는 주 발의안에 대한 상세한 정보 뿐만 아니라, 투표 자료와 연방 상원의원 입후보자들의 정견발표문도 제공합니다. www.voterguide.sos.ca.gov 에서 온라인으로 공식 유권자 정보 안내서를 찾아보십시오.</p>																								
<p>캘리포니아 주 총무처장관의 유권자 핫라인</p>	<p>더 자세한 정보를 알아보고 싶은 유권자들은 아래의 전화번호로 총무처장관실에 전화할 수 있습니다:</p> <table border="0"> <tr> <td>영어</td> <td>(800) 345-8683</td> <td>한국어</td> <td>(866) 575-1558</td> </tr> <tr> <td>스페인어</td> <td>(800) 232-8682</td> <td>타갈로그어</td> <td>(800) 339-2957</td> </tr> <tr> <td>중국어</td> <td>(800) 339-2857</td> <td>타이어</td> <td>(855) 345-3933</td> </tr> <tr> <td>힌두어</td> <td>(888) 345-2692</td> <td>베트남어</td> <td>(800) 339-8163</td> </tr> <tr> <td>일본어</td> <td>(800) 339-2865</td> <td>TTY/TTD</td> <td>(800) 833-8683</td> </tr> <tr> <td>크메르어</td> <td>(888) 345-4917</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	영어	(800) 345-8683	한국어	(866) 575-1558	스페인어	(800) 232-8682	타갈로그어	(800) 339-2957	중국어	(800) 339-2857	타이어	(855) 345-3933	힌두어	(888) 345-2692	베트남어	(800) 339-8163	일본어	(800) 339-2865	TTY/TTD	(800) 833-8683	크메르어	(888) 345-4917		
영어	(800) 345-8683	한국어	(866) 575-1558																						
스페인어	(800) 232-8682	타갈로그어	(800) 339-2957																						
중국어	(800) 339-2857	타이어	(855) 345-3933																						
힌두어	(888) 345-2692	베트남어	(800) 339-8163																						
일본어	(800) 339-2865	TTY/TTD	(800) 833-8683																						
크메르어	(888) 345-4917																								

38 교육 및 유아 프로그램에 자금을 제공하기 위한 세금

주민발의안

현재 상황:

캘리포니아 주의 개인소득세 제도 하에서는 소득이 많은 사람들이 소득에 대해 더 높은 비율의 세금을 납부합니다. 주 소득세율의 범위는 1% 에서 최고 소득세 등급인 9.3% 까지입니다. 개인소득세는 주정부 일반기금의 최대 세입원으로서, 캘리포니아 주 공립학교에 필요한 대부분의 자금을 제공합니다.

발의안 제 38 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

최저 소득세 등급을 제외하고 모든 개인소득세율을 인상합니다. 세율은 소득세 등급에 따라 0.4% 에서 최대 2.2% 까지 인상됩니다. 최고 소득세 등급 세율은 11.5%가 됩니다. 이 세금 인상은 2024 년에 종료됩니다. 초기에는 증가한 세입의 60% 를 학교에, 10% 를 유아 프로그램에, 그리고 30% 를 주정부 부채 상환에 사용합니다. 2015-16 년과 2016-17 년에는 비교적 많은 자금을 주정부 부채 상환에 사용하고, 그 후에는 이 자금의 약 85% 를 학교에, 그리고 약 15% 를 유아 프로그램에 배정합니다.

주 예산에 미치는 영향:

발의안 제 38 호는 매년 약 100 억 달러의 자금을 조성합니다. 처음 몇 년 동안에는 학군이 연간 약 60 억 달러를 받고, 유아 프로그램이 연간 약 10 억 달러를 받아 주로 보육과 유아원을 지원하기 위해 사용합니다. 나머지 30억 달러는 2016-17년 말까지 주정부 부채 상환에 사용할 것입니다.



발의안 제 38 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 38 호는 교육의 회복을 보장함으로써 학교에 다시 우선순위를 둡니다.
- 유아 교육에 대한 자금 지원은 매우 부족하며, 발의안 제 38 호는 학생들이 성공하기 위해 필요한 조기 교육을 지원합니다.

www.ourchildrenourfuture2012.com



발의안 제 38 호에 대한 반대 의견:

- 납세자들은 2024 년까지 더 많은 세금을 납부해야 하지만, 자금을 지출하는 방법에 대한 책임은 거의 지지 않습니다.
- 발의안 제 38 호에는 학교의 성과를 향상시키거나 무능력한 교사를 해고하는 것에 대한 요건이 포함되어 있지 않습니다.

www.stopthemiddleclass taxhike.com

발의안 제30호와 발의안 제38호가 모두 통과되면 어떤 상황이 발생할까요?

발의안 제 30 호와 발의안 제 38 호는 모두 개인소득세율을 인상하지만, 인상하는 방법이 다릅니다. 2 건 이상의 투표 법안에 포함된 조항들이 이와 같이 상충되고, 유권자들이 이러한 법안들을 모두 승인하는 경우, 주 헌법에는 더 많은 "찬성" 투표를 받은 법안이 발효된다고 규정되어 있습니다.

유권자들이 발의안 제 30 호와 발의안 제 38 호를 모두 승인하는 경우에는 법원이 두 법안의 조항 중 어느 것이 발효되는지 결정해야 할 수도 있습니다.

발의안 제 30 호에는 이 법안이 더 많은 "찬성" 투표를 받으면 발의안 제38호가 발효되지 않는다고 명기되어 있습니다.

발의안 제 38 호에는 이 법안이 더 많은 "찬성" 투표를 받으면 발의안 제 30 호에 규정된 세금 인상이 발효되지 않는다고 명기되어 있습니다. 발의안 제 30 호에 규정된 세금 인상이 발효되지 않으면 유권자들이 발의안 제 30 호를 승인하지 않는 경우 예비 계획으로 마련된 60 억 달러의 주정부 예산이 "자동 삭감"됩니다.

39 다주 기업에 대한 세금 대우

주민발의안

현재 상황:

“다주(multistate)” 기업이란 캘리포니아 주와 다른 주 또는 국가에서 사업을 운영하는 기업을 말합니다. 캘리포니아 주 법인소득세의 대부분은 다주 기업이 납부합니다. 현행법은 다주 기업에 대해 캘리포니아 주에 납부할 세금의 금액을 계산하는 방법에 대한 선택권을 부여합니다. 다주 기업은 캘리포니아 주에서 발생하는 총매출의 비율에 기준하여 세금을 납부할 수 있습니다. 그러나 일부 다주 기업들은 세금을 낮추기 위해 타주에 있는 직원과 재산을 반영하는 공식을 선택합니다.

발의안 제 39 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

다주 기업에 대해 캘리포니아 주에서 발생하는 총매출의 비율에 기준하여 세금을 납부할 것을 요구합니다. 첫 5년 동안, 캘리포니아 주의 증가된 세금 수입 금액의 절반은 에너지 효율 및 청정 에너지와 관련된 일자리를 창출하는 프로젝트에 전적으로 사용됩니다.

주 예산에 미치는 영향:

주정부의 세금 수입이 매년 약 10 억 달러 증가합니다. 이 자금의 대부분은 학교에 지출됩니다. 첫 5년 동안, 주 정부는 에너지 효율과 대체 에너지 프로젝트에 매년 약 5 억 5,000 만 달러를 지출할 것입니다.



발의안 제 39 호에 대한 찬성 의견:

- 발의안 제 39 호는 캘리포니아 주의 예산이 대폭 삭감된 이 시기에 대기업들이 공정한 몫을 분담하는 것을 보장합니다.
- 발의안 제 39 호는 에너지 효율 프로젝트에 자금을 제공하고, 일자리를 창출하고, 학교에 자금을 지원합니다

www.cleanenergyjobsact.com



발의안 제 39 호에 대한 반대 의견:

- 세금이 10 억 달러 인상되면 기업들이 캘리포니아 주에서 수천 개의 일자리를 삭감할 수 밖에 없습니다.
- 에너지 효율 프로젝트에는 이미 자금이 충분히 제공되고 있습니다.

www.Stop39.com

40 선거구 재조정

주민투표

현재 상황:

각 주의 의회 의원 들은 특정한 선거구에 거주하는 사람들을 대표합니다. 시민 선거구 재조정 위원회는 10 년마다 연방 인구 조사를 실시한 후에 각 선거구가 대략 동일한 수의 사람들로 구성되도록 선거구 지도를 조정합니다(이러한 과정을 “선거구 재조정”이라고 합니다). 이러한 선거구 지도는 법률의 규정에 따라 “주민투표”에 회부되어 유권자들로부터 승인을 받아야 합니다. 주 상원의원에 대한 현재의 선거구 지도에 이의를 제기하기에 충분한 주민들의 서명이 확보되었습니다.

발의안 제 40 호가 통과되는 경우 변경되는 사항:

“찬성” 투표를 하면 2011 년에 작성 및 인증된 현재의 주 상원 선거구 지도가 승인됩니다. “반대” 투표를 하면 현재의 지도가 거부되고, 법원이 임명한 공무원이 향후의 선거에서 사용하기 위한 임시 경계를 설정해야 합니다. 어느 쪽으로 결정되든, 주 하원, 조세형평국, 또는 연방 하원에 대한 선거구 경계에는 영향이 없습니다.

주 예산에 미치는 영향:

유권자들이 현재의 주 상원 선거구 지도를 승인하면 주정부 또는 지방정부 예산에 영향을 미치지 않습니다. 유권자들이 현재의 주 상원 선거구 지도를 거부하면 주정부에 새 상원 선거구 지도를 작성하기 위한 약 50만 달러의 비용이 발생하고, 전체 카운티에 새 선거 자료를 제작하기 위한 약 50 만 달러의 비용이 발생할 것입니다.



발의안 제 40 호에 대한 찬성 의견:

- “찬성” 투표를 하면 현재의 선거구가 유지되고, 시민 선거구 재조정 위원회를 설치한 사람들의 의도가 지지를 받습니다.

www.holdpoliticiansaccountable.org

발의안 제 40 호에 반대하는 사람들은 선거운동을 중지하기로 결정했고, 더 이상 유권자들에게 반대 투표를 할 것을 요청하지 않습니다.

1

유권자 등록



- 18 세 이상 된 미국 시민권자는 투표할 자격이 있습니다.
- 카운티의 공식 유권자 명부에 등재되려면 반드시 유권자 등록을 해야 합니다. 11 월 6 일 선거에서 투표하려면 10 월 22 일까지 등록해야 합니다.
- 유권자 등록 양식은 도서관이나 우체국에서 입수할 수 있습니다. 또는 1-866-575-1558 으로 전화를 걸어 등록 양식을 우편으로 보내달라고 요청할 수도 있습니다.
- 양식을 완전하게 작성하는 것이 중요합니다. 반드시 운전면허증 번호나 다른 신분증에 대한 정보를 기재해야 합니다.
- 한 번 명부에 등재되면, 주소 또는 이름이 변경되거나, 정당을 변경하는 경우에만 재 등록을 하면 됩니다.

2

투표 준비



- 투표를 하기 전에 투표할 항목에 대해 알아두는 것이 좋습니다.
- 모든 등록 유권자는 아래의 두 책자를 우편으로 받습니다.
 - 1) 투표용지에 포함될 모든 내용과 투표할 장소(“투표소”)가 기재된 견본 투표용지
 - 2) 주 전체 입후보자와 법안에 대한 정보가 포함된 공식 유권자 정보 안내서
- 이 알기 쉬운 유권자 안내서에 추가하여, 투표용지에 기재될 모든 내용과 투표소를 간편하게 찾는 방법에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 *Smart Voter* (현명한 유권자) 웹사이트 www.smartvoter.org 를 방문하십시오.

3

투표!



- 유권자는 투표소에서 투표할 것인지, 또는 “우편투표용지”를 사용할 것인지를 결정해야 합니다.
- 직접 투표를 하는 경우에는 오전 7시와 오후 8 시 사이에 투표소로 가야 합니다. 또한 카운티 선거관리 사무소에서 선거일이 되기 전에 투표할 수도 있습니다. 유권자가 등록을 했으나 해당 투표소에 비치된 유권자 명부에 이름이 들어있지 않은 경우에는 “임시투표용지”를 사용하여 투표할 수 있습니다.
- 우편투표를 하는 경우에는 견본 투표용지에 들어있는 양식을 사용하여 “우편투표용지”를 보내달라고 요청하십시오. 우편투표용지 신청 마감일은 10 월 30 일입니다. “우편투표용지”를 받으시면 해당 항목을 작성하여 선거일까지 도착하도록 우편으로 보내십시오. 또한 선거일에 카운티에 설치된 모든 투표소에 제출할 수도 있습니다. 유권자는 모든 선거에 대해 “우편투표용지”를 받도록 등록할 수 있습니다.

이 안내서에 대한 소개

이 알기 쉬운 유권자 안내서는 1994 년 이후 새 유권자와 바쁜 유권자들에게 주 전체 선거에 대한 초당파적인 정보를 제공해 왔습니다. 이 안내서는 커뮤니티 검토자들의 도움을 받아 읽고 이해하기 쉽게 제작됩니다. 이 안내서에 들어있는 발의안에 대한 설명은 *Legislative Analyst's Office* (초당파적인 주의회 임법분석실)가 제공한 정보에 근거하여 작성했습니다. 각 발의안에 대한 찬반 의견은 총무처장관의 공식 유권자 정보 안내서와 다른 출처로부터 발췌했습니다.

저희는 알기 쉬운 유권자 안내서에 제공된 정보의 정확성과 안전성을 보장하기 위해 최선을 다했습니다. 이 안내서가 인쇄된 후에 제공된 추가 정보와 기타 정정사항은 www.easvoterguide.org 에 게시됩니다. 이 안내서에 대한 질문이나 제안이 있으시면 easyvoter@lwc.org 로 보내 주십시오.

알기 쉬운 유권자 안내서는 부분적으로 *California State Librarian*이 시행하는 *Library Services and Technology Act*의 조항에 따라 *U.S. Institute of Museum and Library Services*의 지원을 받아 제작되었습니다. *The League of Women Voters® of California Education Fund*는 정부 활동에 지식을 갖추고 적극적으로 참여할 것을 권장하고 주요 공공정책 문제에 대한 이해를 증진시키기 위해 노력하는 제 501(c)(3) 조에 의해 설립된 초당파적 단체입니다. 더 자세한 정보를 원하시면 www.cavotes.org 를 방문하십시오.